

Abhängen in Scuol

Vol détente à Scuol

Ftan, eines der Ausflugsziele rund um Scuol. Ftan, l'un des buts d'excursion autour de Scuol. | Anflug auf Scuol. Vol d'approche sur Scuol. | Bodenhandling auf Motta Naluns. Maniement de la voile au sol à Motta Naluns. | Blick über Tarasp in den Nationalpark. Vue vers le Parc national au-delà de Tarasp.



Das Unterengadin ist eines der mächtigsten Schweizer Täler. Die imposante Bergwelt glüht schon bald in herbstlichen Farben. Mitten im Tal liegt Scuol. Das Bergdorf ist ideal für ein paar Tage Urlaub mit dem Schirm.

 **Roland Mäder** 

Es ist still im Tal. Stiller als im Goms oder im Rheintal, zwei ähnlich mächtige und weite Landschaften. Anders als dort gibt es im Unterengadin keinen Durchgangsverkehr. In Scuol enden die Gleise der Rhätischen Bahn – völlig ohne ersichtlichen Grund. Dieser liegt unsichtbar einige Kilometer talabwärts quer zum Inn, dem Fluss, der meist tief in einem Graben nach Osten fließt. Die Staatsgrenze zu Österreich.

Die Bündner waren fleissig wie kein anderes Alpenvolk im Besetzen von Grund und Boden jenseits der Wasserscheiden. So verläuft die Grenze hier mitten durch wohl bestellte Alpweiden und gut gewachsene Tannenwälder. Wer nicht glaubt, dass die Bündner ein bisschen anders sind, der soll bloss mal hören gehen, wie die miteinander reden – «Bunndi!» Also guten Tag.

Bordée d'imposantes montagnes dont les pentes boisées rougeoient dès les premiers feux de l'automne, la haute Engadine est certainement l'une des plus admirables vallées de Suisse. Le village de Scuol est bâti au milieu de cette vallée. Un lieu idéal pour quelques jours de vacances avec son parapente.

 **Roland Mäder** 

C'est une vallée bien plus paisible que celle de Conches ou du Rhin, qui offrent des paysages similaires, vastes et grandioses. Car la haute Engadine n'est pas une vallée de transit et le Chemin de fer rhétique qui la dessert s'arrête à Scuol, sans raison apparente. C'est sans doute que quelques kilomètres plus loin, la vallée est occupée par l'Inn, qui s'écoule vers l'Est jusqu'à la frontière autrichienne, le plus souvent dans une gorge profonde.

Les habitants des Grisons ont, peut-être plus que tout autre peuple des Alpes, travaillé avec acharnement pour défricher la moindre parcelle de terre au-delà de la ligne de partage des eaux. La frontière de leur canton longe ainsi des alpages bien entretenus et des forêts de sapin exploitées avec soin. Et qui doute qu'ils soient quelque peu



Chillen am Landeplatz Scuol. Bronzette à l'atterro de Scuol. | Das renovierte Schloss Tarasp. Le château rénové de Tarasp. | Ausflüge über den Inn haben ihren Reiz. Les virées au-dessus de la vallée de l'Inn ont leur charme... | Könnern vorbehalten: Aussenlandungen am Ufer. Réservés aux pilotes expérimentés: atterrissages le long de la rive.

Na, uns soll es recht sein. Man kann sich ganz wohl fühlen, in dieser herrlichen Herbstlandschaft, mit diesen netten Leuten. Nie ist die Bergbahn überlaufen, die Start- und Landeplätze sind riesig und völlig harmlos, und die Hochlage des Tals verspricht bis spät ins Jahr Thermikanschluss bis über 3000 Meter hinauf. Die Natur ist sagenhaft schön. Im Engadin explodieren sogar die Nadelbäume in feurigen Farben, wenn die ersten Frosträchte über die Wälder gehen. Das sind die Lärchen. Der Bergahorn, die Birke, die Pappel und die Weide malen kräftig an der Farbenpracht mit. Die Felsengipfel graben grelle Löcher in den weiten, blauen Himmel, und gewaltige Tannenwälder säumen die Bergketten an den Schattenhängen.

Scuol – man sagt «Schgwall» – ist ein blitzsauberes Dorf mit einer gut sortierten Einkaufsstrasse, Internet-Cafés, einem Kino, einigen billigen und einigen teuren Beizen und dem vielgerühmten Bagna Engadinia, ein modernes Warmwasser-Bad mitten im Zentrum. Empfehlen kann ich neben den Hotels, Ferienwohnungen und Camping-Plätzen das Reka-Feriendorf ein paar Gehminuten ausserhalb des Dorfs. Oft ist auch kurzfristig auf die Herbstferien noch eine Wohnung frei. Der Vorteil: Zur Bahn Motta Naluns sind es nur zehn Minuten zu Fuss, und Landen kann man auf dem Feld neben der Siedlung. Was mir erst jetzt auffällt: Es gibt kaum Zäune rund um Scuol, ich kann mich nicht an einen einzigen erinnern.

Motta Naluns ist kein allzu beeindruckender Startplatz. Bei westlichen Winden kann es hier auch im Herbst zur Sache gehen, aber sonst ist die schöne Wiese ein Traum zum Rausfliegen. Kühboden ist ähnlich, aber extremer. Die Alpweiden sind hier weniger steil und dehnen sich zum Tal hin über weite, ebene Terrassen aus. Der Nachteil ist, dass die Thermik nicht so klar definiert ist. Oft muss man sich an den steilen Hang östlich des Starts ins Lee wagen, um zuverlässig hochzukommen. Manchen ist dies auch egal. Beispielsweise den Flugschulen, die hier öfter anzutreffen sind. Ein Vorteil der recht kurzen Kabinenbahn vom Dorf rauf ist der relativ günstige Fahrpreis. Start- und Landeplätze findet man in der Nähe der Stationen. Scuol ist gar nicht so abgelegen, wie es scheint. Die neue Strasse im Prättigau und der Vereina-Tunnel machen die Anfahrt zu einem kurzen Vergnügen. Auch über Landeck ist man schnell da.

Die Nächte sind im Dorf angenehm frisch, es liegt auf etwa 1300

différents des autres Helvètes n'a qu'à écouter comment ils s'interpellent: «Bunndi!», c.-à-d. «Bonjour!». Mais cela ne nous dérange pas, bien au contraire, car on se sent à l'aise ici, dans ce magnifique paysage et au milieu de ces gens accueillants. Les trains et autres téléphériques ne sont jamais bondés et les terrains de décollage et d'atterrissage s'avèrent spacieux et sans dangers. L'altitude élevée de la vallée assure partout un accès aisé aux thermiques qui fusent à plus de 3'000 m, même à une époque tardive de la saison. Quant à la nature, elle est d'une beauté fabuleuse. En Engadine, même les résineux s'embrasent dès qu'apparaissent les premières gelées. C'est que le mélèze est roi ici et les autres essences – érables, bouleaux, peupliers et saules – viennent ajouter leurs notes à la symphonie automnale des couleurs. Les sommets rocheux découpent leurs puissantes silhouettes sur l'immensité du ciel bleu et les vastes forêts de sapin dessinent au bas des chaînes de délicats ourlets sur les pentes ombragées.

Scuol (prononcer «Schgwall») est un village propre dont la rue principale abrite des magasins aux vitrines bien garnies, des cafés Internet, un cinéma, un bistrot populaire et quelques autres plus sélects ainsi que le «Bagna Engadinia», un établissement thermal renommé. La station offre hôtels, appartements de vacances et campings, mais je vous recommande de vous installer au «Reka Feriendorf», situé un peu à l'écart du village. Grand avantage: la télécabine de Motta Naluns n'est qu'à dix minutes à pied et on peut atterrir sur le pré se trouvant à proximité. Puisqu'on parle d'atterrissage, il me vient à l'esprit que je n'ai vu aucune clôture digne de ce nom dans les environs de Scuol. Motta Naluns n'est pas un déco trop impressionnant. Par vent d'ouest, on peut certes entreprendre de là de jolis cross, mais son vaste pré est idéal aussi pour les vols plus modestes. Kühboden lui ressemble, mais en plus extrême. A Scuol, les alpages sont moins raides et descendent sur la vallée en formant de larges terrasses plus planes. Par contre, les thermiques ne sont pas toujours faciles à localiser. Si l'on veut faire suffisamment de gain, il faut souvent s'aventurer dans le lee le long de la pente un peu abrupte à l'est du déco. Autre avantage: le prix du billet pour la télécabine est relativement bon marché, car le trajet n'est guère long. Scuol n'est pas aussi isolé qu'on pourrait le penser. La nouvelle route traversant

Metern über Meer. Das Wetter ist öfter schöner als anderswo («Alpensüdseite und Engadin»). Dafür hat man bei Nordwest-Wind Abwind am Startplatz und verdrehte Bärte. Geht die Thermik gut, dann fliegt man auf einer Dreitausender-Kette! Piz Buin, Silvretta. Wagt man sich etwas nach Nordosten, blickt man über Steinwüsten hinab ins letzte Bündner Bollwerk, Samnaun. Die herrlichen Gipfel auf der Südseite des Tales sollten im Herbst gemieden werden. Da wird gejagt. Und es hat ja auch sonst genügend aufregende Ziele für den Gasfuss.

Unmittelbar gegenüber von Scuol beginnt eines der Täler des Nationalparks. Auch hier sind Überflüge zu unterlassen. Es lohnt sich, dort mit dem Auto oder der Post rauf zu fahren. In einem Bergbau- und Bärenmuseum kann man die Kinder lange beschäftigen, und ich habe gestaunt, wie man eine tonnenschwere Bärenfalle mit einem todsicheren Auslöser ausstattet. Vielleicht probiere ich das mal mit Nachbars Katze aus.

Le Prättigau et le Vereina-Tunnel ont grandement facilité l'accès à la vallée, que l'on peut aussi rejoindre en partant de Landeck.

Scuol est situé à quelque 1'300 m et les nuits y sont agréablement fraîches. Le temps est très souvent plus beau qu'ailleurs («Sud des Alpes et Engadine»). Par contre, le NO peut engendrer des rabattants et des thermiques hachés au décollage. Si les thermiques sont bons, on survole une chaîne de sommets de trois mille (Piz Buin, Silvretta)! Et si l'on choisit d'aller plutôt vers le Nord-est, on peut rejoindre, au-delà du désert de pierres, Samnaun, dernier bastion grisonnais. L'automne, il faut éviter les magnifiques sommets du versant sud de la vallée, territoire de chasse très couru.

A la verticale de Scuol s'ouvre l'une des vallées du Parc national, que l'on s'interdira de survoler. On peut par contre y monter en car postal pour aller visiter un petit musée consacré à l'activité minière et aux ours, qui plaira aux enfants. J'y ai notamment appris comment construire un imposant piège à ours muni d'un déclencheur très efficace. Peut-être essayerai-je un jour ce système pour capturer le chat du voisin.



Gemütliches Absoaren. Tranquille planer vespéral. | Berge und Wälder, soweit das Auge reicht. Des forêts et des montagnes à perte de vue... | Startplatz Motta Naluns. Déco de Motta Naluns.

Startplätze

Motta Naluns: 2100 m, Startrichtung Südwest bis Südost, leicht, oft starker Aufwind, bei NW-Wind am Nachmittag abwindig.

Es gibt zwei Startplätze. Bis Mittag empfiehlt sich der obere, oberhalb der Bergstation. Mit zunehmender Thermik bildet sich allerdings ein ziemlich starkes Lee. Der untere Startplatz, unterhalb der Bergstation (östlich der Seilbahn), ist für Anfänger gut geeignet, und bei starker Thermik bilden sich weniger Turbulenzen. Zudem kann unten auch bei Südwest-Wind noch gut gestartet werden. Herbstrevision der Bahn: ab 20. Oktober. Fahrt einfach CHF 18.-. Interessante Mehrfahrtenkarten, z.B. Gleitschirm-Bergbahnpass 6 Tage CHF 132.-.

Landeplätze

Scuol: 1300 m, 200m westlich der Talstation der Motta Naluns Bahn, oberhalb des grossen Parkplatzes. Einfach. Meist nur schwacher Talwind aus östlicher Richtung. Aussenlandeplätze sind talauf, talab in guter Qualität zu finden. Nicht zu spät auslanden, da die untersten Höhenmeter des Inntals nicht mehr so komfortabel sind (Schlucht, turbulent, evtl. Hochspannungsleitung).

Besonderheiten

Die Bündner Hochjagd ist eine Riesensache. Entsprechend sollte während der Jagdzeit (2.9. bis 7.9. sowie 13.9. bis 28.9.2008) besonders die Südseite des Inntals nur in grosser Höhe beflogen werden. Viele der Seitentäler gehören zum Nationalpark, und dürfen aus diesem Grund auch nicht beflogen werden. Österreich und Italien sind nur Kilometer entfernt. Für Aussenlandungen Papiere und vielleicht auch ein paar Euro mitnehmen.

Gefahren

Der Talwind ist im Allgemeinen kein Problem. Anfällig ist das Engadin, ähnlich wie das Tessin, auf nördliche Winde. Auch Süd-

Föhn kann durchgreifen. Da man relativ hoch am Berg startet, ist die Thermik – ebenso relativ – stark. Die Seitentäler sind – ebenso relativ – lang und können starke Windsysteme entwickeln.

Tourismus

Interessant auch mit Familie. Zu empfehlen: Reka-Ferienzentrum, 10 Min. zu Fuss von der Bahn (Parkplätze kostenpflichtig). Camping-Platz nicht in Schlagdistanz. Hotels, Pensionen nahe Bad sind auch interessant – sehr speziell: Bad mit Kombis Hotel-Bad. Siehe Internet. Teurere Ferienwohnungen können evtl. auch last-minute-mässig runtergehandelt werden. Diverse Aktivitäten siehe www.scuol.ch. Hier findet man auch Flugschulen und Biplace-Flüge. Interessantes Fluggebiet, ca. 1 Std. zu fahren: Landeck, Österreich.

Décos

Motta Naluns: 2'100 m, sud-ouest à sud-est, facile, ascendances souvent fortes; par vent nord-ouest, courants descendants l'après-midi.

Deux décos, dont il est préférable d'utiliser le matin le déco supérieur, situé au-dessus de la gare d'arrivée. Dès que les thermiques forçissent, formation d'un lee assez puissant. Le déco inférieur, sous la station du télécabine, est parfait pour les débutants (moins de turbulences par forte activité thermique). De plus, on peut encore décoller sans problème du déco inférieur même par vent du sud-ouest. Fermeture de la télécabine pour révision d'automne: 20 octobre. Aller simple: CHF 18.-. Intéressants abos multi-trajets, p. ex. pass 6 jours pour parapentiste CHF 132.-.

Atterros

Scuol: 1'300 m, 200 m à l'ouest de la station de départ du télécabine de Motta Naluns, au-dessus du grand parking. Facile. Tout au plus faible vent de vallée soufflant de l'Est. Nombreuses et bonnes possi-

bilités d'atterrissage de fortune en amont comme en aval. Ne pas se poser trop tard toutefois, car les derniers cents mètres de descente dans la vallée de l'Inn sont alors un peu moins confortables (gorges, turbulences, ligne à haute tension...).

Bon à savoir

Aux Grisons, la chasse d'altitude n'est pas une mince affaire. Si l'on vole le long du versant sud de la vallée de l'Inn, il convient donc de respecter toujours une marge d'altitude suffisante durant la période de chasse (2.9 au 7.9 et 13.9 au 28.9.2008). Nombre de vallées latérales font partie du Parc national et ne peuvent être explorées en vol. Et comme l'Autriche et l'Italie ne sont qu'à quelques kilomètres, il est recommandé d'emporter ses papiers avec soi et peut-être aussi quelques euros.

Dangers

En règle générale, le vent de vallée n'est pas un problème. L'Engadine est par contre, tout comme le Tessin, sujette aux vents du nord. Le fœhn du sud peut aussi y souffler. Et comme on décolle relativement haut sur la montagne, les thermiques peuvent être partout relativement forts. Les vallées latérales sont (toujours relativement...) assez longues et peuvent engendrer des systèmes de vents soutenus.

Tourisme

Une région intéressante aussi pour les familles. A recommander: le centre de vacances Reka, à 10 mn à pied de la gare du télécabine (parking payant). Camping à une distance raisonnable, plusieurs hôtels et pensions à proximité des établissements thermaux. Voir sous www.scuol.ch les intéressants forfaits hébergement/bains ainsi que les activités proposés par la station. On trouve également ici des écoles de vol et des entreprises de vols biplaces. Landeck (Autriche), autre site de vol attractif, n'est qu'à une heure de voiture.